

## K 7 Smart Control K 7 Premium Smart Control

English  
العربية

7  
17



Read Online

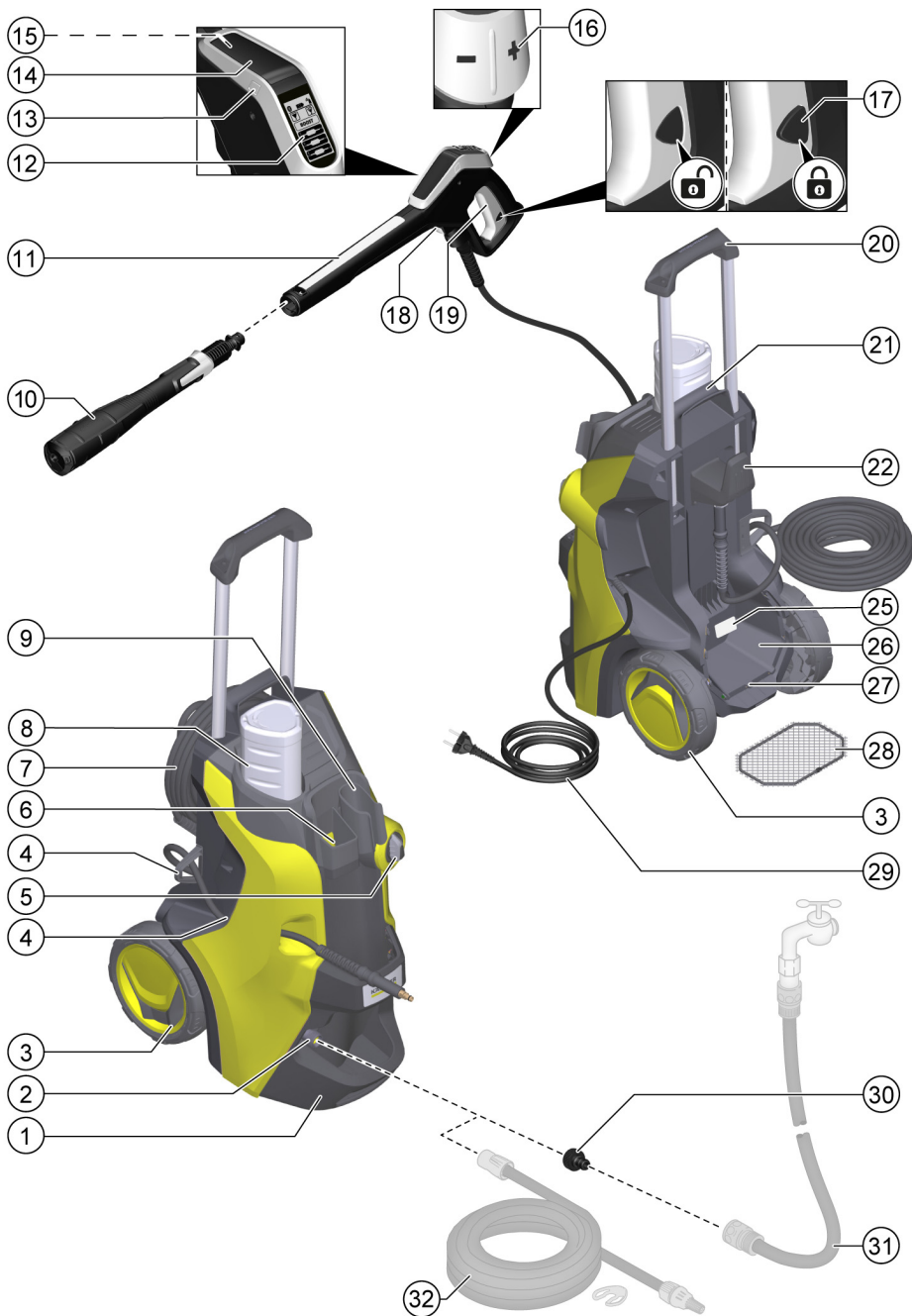


**Register  
your product**  
[www.kaercher.com/register](http://www.kaercher.com/register)

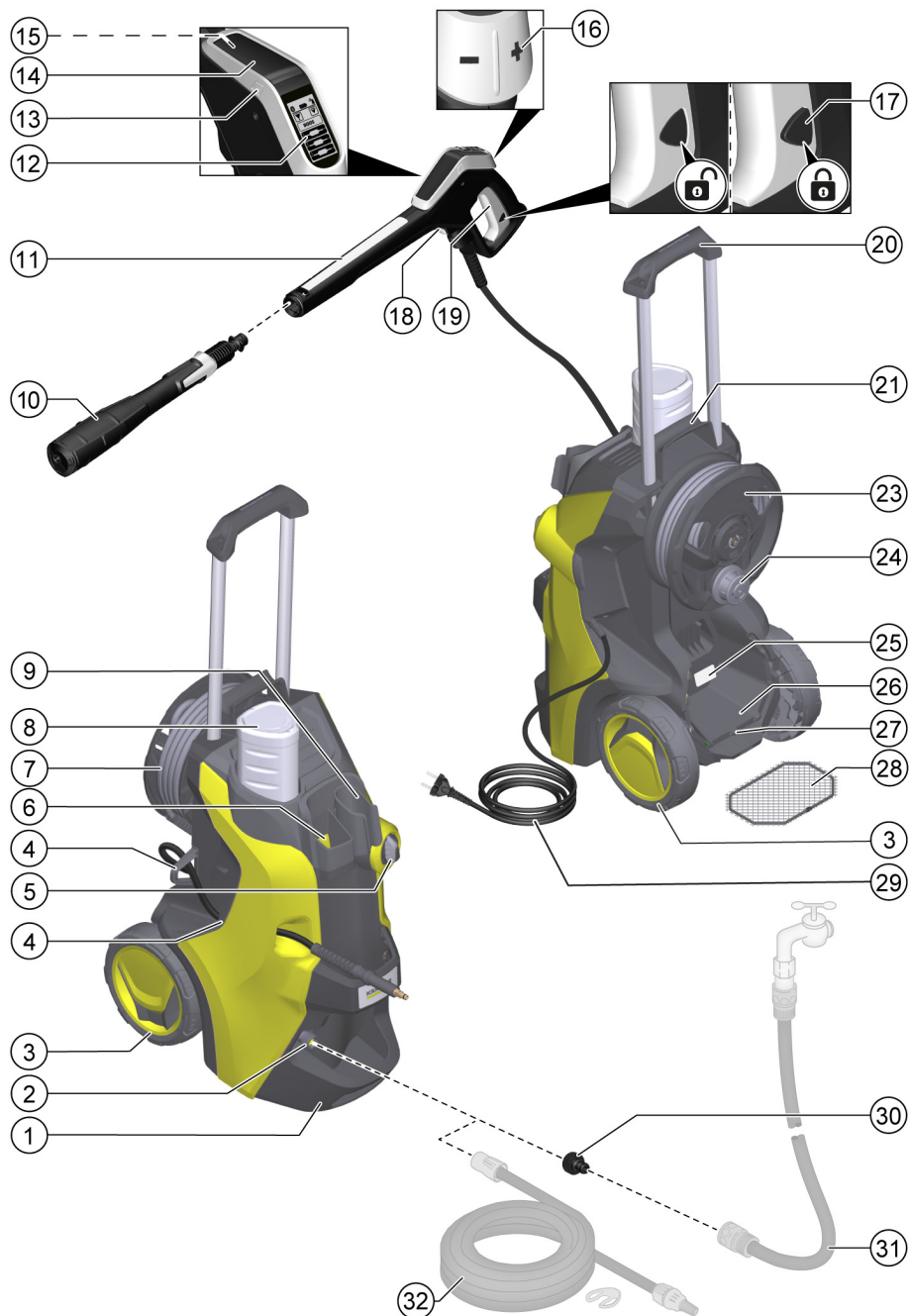


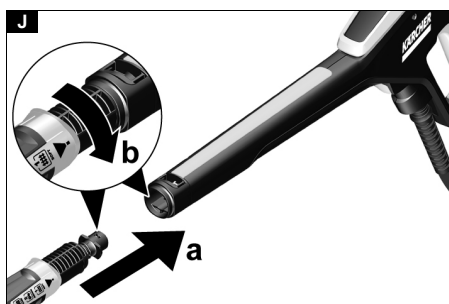
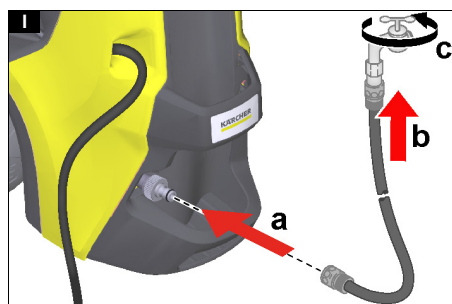
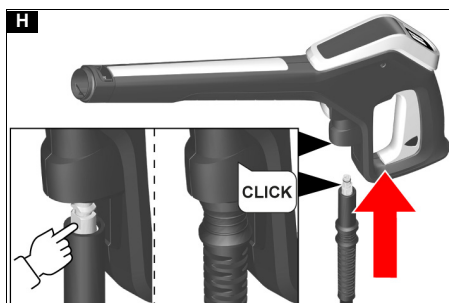
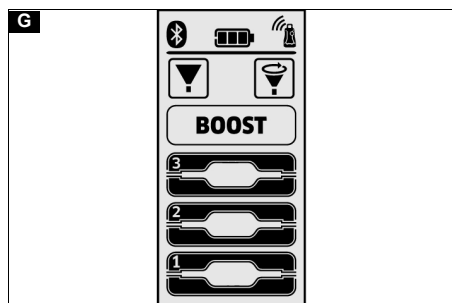
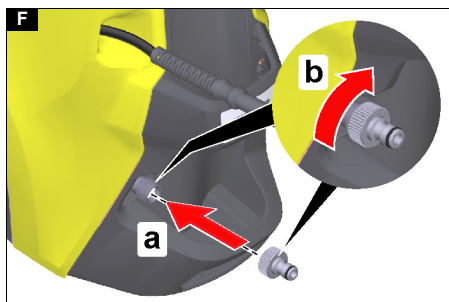
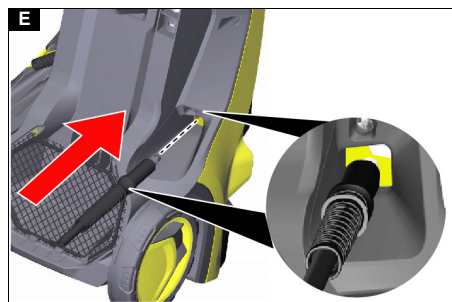
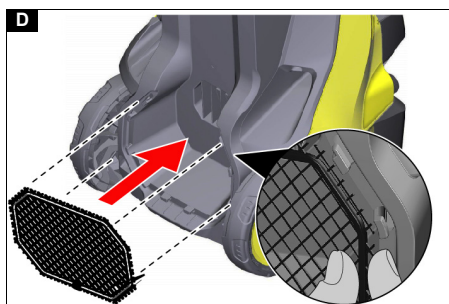
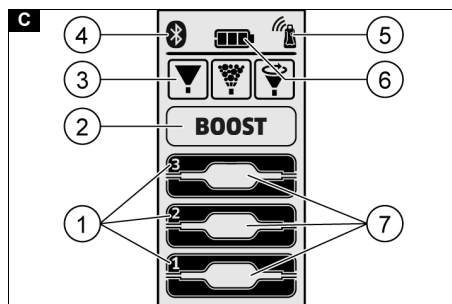
59795550 (08/25)

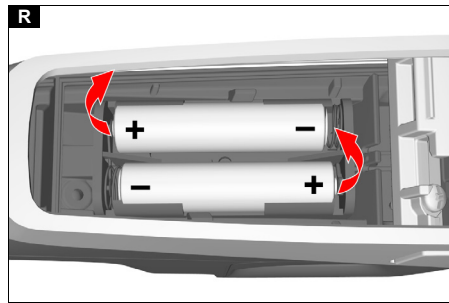
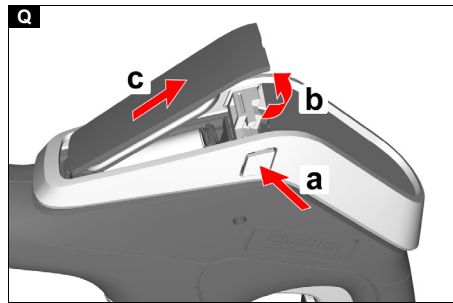
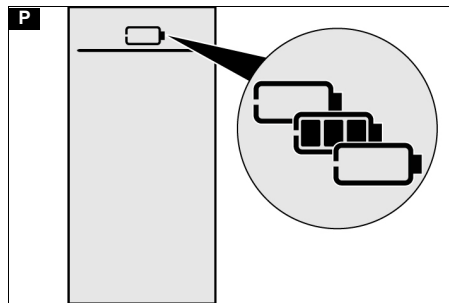
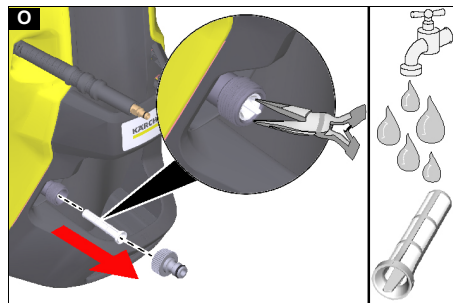
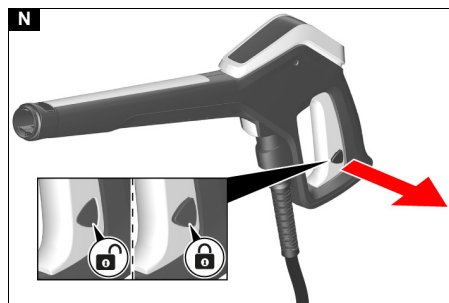
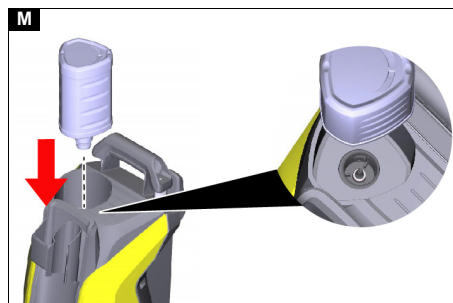
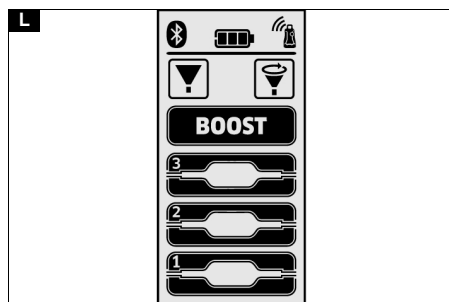
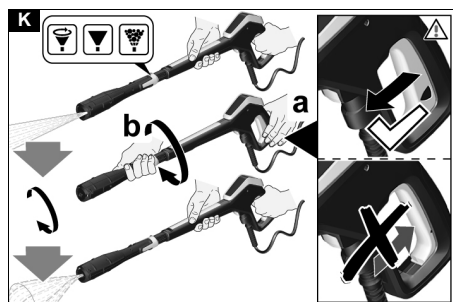
# K 7 Smart Control



# K 7 Premium Smart Control



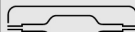




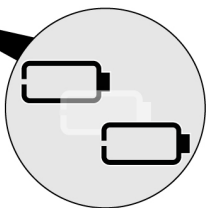
S



T



U



## Contents

KÄRCHER Home & Garden App .....	7
Safety instructions .....	7
Safety devices .....	8
Symbols on the device .....	9
Environmental protection .....	9
Intended use .....	9
Accessories and spare parts .....	9
Scope of delivery .....	9
Overview of the device .....	9
Mounting .....	10
Initial commissioning .....	10
Startup .....	10
Operation .....	11
Transport .....	12
Storage .....	13
Care and maintenance .....	13
Troubleshooting guide .....	13
Warranty .....	14
Declaration of Conformity .....	15
Technical data .....	16

## KÄRCHER Home & Garden App

With the KÄRCHER Home & Garden app, you benefit from the following advantages when using your device:

- Application tips & expert knowledge
- Product information, overview of accessories and operating instructions
- Support and service contact
- Online shop - exclusive offers and much more

Scan the code on the packaging or download the KÄRCHER Home & Garden app from your app store and conveniently register your product.

## Safety instructions



Read this safety chapter and these original instructions before using the device for the first time. Act in accordance with

them. Keep the original instructions for future reference or for future owners.

- In addition to the notes in the operating instructions, you also need to take into consideration the general safety regulations and accident prevention guidelines applicable by law.
- Warnings and information notices attached to the device provide important information for hazard-free operation.

### Hazard levels

#### **⚠ DANGER**

- Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.

#### **⚠ WARNING**

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.

#### **⚠ CAUTION**

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.

#### **ATTENTION**

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.

## Operation

**⚠ DANGER** • Operation in explosive atmospheres is prohibited. • Never suction solvents, liquids containing solvents or undiluted acids. This includes e.g. petrol, paint thinner or heating oil. The spray mist is highly flammable, explosive and poisonous. • Damaged wheels / tyre valves are extremely dangerous. Damaged wheels / tyre valves can be damaged by the high-pressure jet and explode. The first sign of this is discolouration of the tyres. Keep a spray distance of at least 30 cm when cleaning the wheels / tyre valves.

**⚠ WARNING** • Do not use the device if people without the proper protective clothing are in its reach. • Do not aim the high-pressure jet at yourself, e.g. to clean clothes or shoes. • Do not direct the high-pressure jet at persons, animals, live electrical equipment or at the device itself. • Do not spray any objects which contain harmful substances (e.g. asbestos). • Check the device and the accessories, such as the high-pressure hose, high-pressure gun and safety devices, to make sure they are in proper safe and reliable condition before each operation. Do not use the device if it is damaged. Replace damaged components immediately. • Only use high-pressure hoses, control panels and couplings specified by the manufacturer. • Risk of scalding. When disconnecting the supply or high-pressure hose, hot water can leak out of the connections after operation.

**⚠ CAUTION** • According to the applicable regulations, the appliance may never be used with the drinking water network without a system separator. Ensure that the connection to your house water system, with which the high-pressure cleaner is operated, is equipped with a system separator according to EN 12729 type BA. • Water that has flowed through a system separator is no longer classified as drinkable. • Never leave the device unsupervised while it is in operation. • Recoil force from the water stream emerging at the high-pressure nozzle acts on the high-pressure gun. Keep proper footing and hold the high-pressure gun and spray lance firmly. • Accidents or damage due to the device falling over. Before all actions with or on the device, you must make sure that it is stable.

**ATTENTION** • Do not operate the device at temperatures below 0 °C.

### Protective gear

**⚠ CAUTION** • Wear suitable protective clothing and safety goggles to protect yourself from water or dirt backslash. • Aerosols can be formed when using high-pressure cleaners. Inhaling aerosols can be harmful for your health. Depending on the application, the use of fully shielded nozzles (e.g. surface cleaners) can significantly lower the emission of aqueous aerosols. Depending on the environment to be cleaned, wear a suitable respiratory protective mask of class FFP 2 or comparable to protect yourself from inhaling aerosols if the use of a fully shielded nozzle is not possible.

### Risk of electric shock

**⚠ DANGER** • Only connect protection class I devices to properly earthed power sources. • Only connect the device to alternating current. The voltage indicated on the type plate must match the voltage of the power source. • Only operate the device via a fault current protection switch (maximum 30 mA). • Never

touch the mains plug and socket with wet hands. • The mains plug and coupling of the extension cable must be water tight and may not be placed in water. The coupling may not be on the floor. Use cable drums to ensure that the sockets are at least 60 mm above the floor. • All live parts in the work area must be protected against water jets.

**⚠ WARNING** • Only connect the device to an electrical connection which has been set up by a qualified electrician as per IEC 60364-1. • Check that the mains connection cable with mains plug is undamaged each time before using the device. To avoid any possible danger, a damaged mains connection cable must be immediately replaced by the manufacturer, or the authorised customer service department or a qualified electrician. • Do not damage the power supply and extension cable by running over it, crushing or yanking it or similar. Protect the power supply cable from heat, oil and sharp edges. • Unsuitable electrical extension cables are dangerous. Only use approved and appropriately marked electrical extension cables with a sufficient line cross section when outdoors: 1-10 m : 1.5 mm<sup>2</sup>, 10-30 m : 2.5 mm<sup>2</sup>

**⚠ CAUTION** • Always fully unwind the extension cable from the cable drum. • In case of longer breaks in operation and after use, switch off the device at the main switch / device switch and pull the mains plug.

#### Operation with detergent

**⚠ WARNING** • Incorrect use of detergents can cause serious injuries or poisoning.

**⚠ CAUTION** • Keep the detergent out of the reach of children. • Only use the detergents supplied or specified by the manufacturer. The use of other detergents or chemicals can impair the safety of the device.

#### Device with batteries

**⚠ DANGER** • Batteries can be swallowed by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities due to lack of experience or knowledge. Keep batteries out of the reach of children and these persons. Swallowing a battery is an emergency that requires immediate medical treatment. • Do not expose the device and battery to strong sunlight, heat or fire.

**⚠ WARNING** • Charging non-rechargeable batteries is very dangerous and can lead to explosions, fire and serious damage. Only charge batteries that are clearly labelled as rechargeable. • Leaking battery fluid may cause skin irritation, burns, or eye damage. Batteries contain toxic substances that can cause health problems if swallowed or inhaled. Always wear gloves when handling a leaking battery to avoid skin contact. If the spilled liquid has come into contact with skin or eyes, rinse the affected areas immediately and thoroughly with water and seek medical advice. • Short-circuiting the battery terminals (+/-) can lead to an explosion and ignition. Do not short-circuit the terminals (+/-) on the battery or the device. Do not store batteries in metal containers or with other metal parts.

**⚠ CAUTION** • Batteries contain hazardous substances that can cause serious environmental damage. Do not dispose of batteries with household rubbish, but properly at a collection point or recycling centre.

**ATTENTION** • This device contains non-rechargeable batteries. The battery compartment of the device is technically secured against accidental opening. Observe the notices in the operating instructions when performing a battery change. • When inserting the batteries, ensure that the polarity is correct according to the markings in the battery compartment (+/-) and on the batteries. • Do not mix new and old batteries or batteries of different types, as this can lead to uneven discharge and damage. • Do not use damaged or modified batteries. • Remove the batteries from the device if it will not be used for a long period of time to prevent leakage and corrosion. • Remove the defective or empty batteries from the device and dispose of them according to local regulations.

#### Care and maintenance

**⚠ WARNING** • Always pull out the mains plug before all care and maintenance work. • Cleaning and user maintenance may not be carried out by children.

**⚠ CAUTION** • Have repair work and work on electrical components carried out by the authorised customer service only.

**ATTENTION** • Do not use acetone, undiluted acids or solvents, as they would attack the materials used on the device.

#### Transport

##### ⚠ CAUTION

• Risk of accident and injury. Take the weight of the device into account for transportation and storage, see Technical data.

#### General safety instructions

**⚠ DANGER** • Risk of asphyxiation. Keep packaging film out of the reach of children.

**⚠ WARNING** • Only use the device for its proper use. Take into account the local conditions and beware of third parties, in particular children, when working with the device. • Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and persons lacking experience and knowledge may only use the appliance if they are properly supervised, have been instructed on use of the appliance safely by a person responsible for their safety, and understand the resultant hazards involved.

• Children must not operate the device. • Children must be supervised to prevent them from playing with the appliance.

**⚠ CAUTION** • Safety devices are provided for your own protection. Never modify or bypass safety devices.

#### Safety devices

##### ⚠ WARNING

###### **Danger of injury!**

Serious injuries due to missing, modified or ineffective safety devices.

Do not bypass or remove the safety devices and do not render them ineffective. Safety devices are provided for your own protection.

#### Power switch

The power switch prevents unintentional operation of the device.



## Trigger lock

The lock blocks the trigger and prevents the device from switching on unintentionally.

## Auto-stop function

If the trigger of the high-pressure pump is released, the pressure switch turns off the pump and the high-pressure jet is stopped. The high-pressure pump switches on again when the trigger is pulled.

## Motor circuit breaker

The motor circuit breaker shuts off the device if power consumption is too high.

## Symbols on the device



Do not aim the high-pressure jet may at persons, animals, live electrical equipment or the device itself.

Protect the device against frost.



The device may not be connected to the public drinking water network.

## Environmental protection



The packing materials can be recycled. Do not dispose of packaging as household rubbish but place it in recycling.



Electrical and electronic devices contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, battery packs and lubricants, which - if handled or disposed of incorrectly - can

pose a potential danger to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the device. Appliances marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

Remove the batteries, rechargeable batteries, battery packs from the old device as described in the operating instructions. Dispose of the battery separately via suitable collection systems.



Cleaning work that produces oily waste water, e.g. engine washing, underbody washing, may only be carried out at washing stations with oil separators.



Work with detergents may only be carried out on liquid-tight work areas with a connection to the sewage system. Do not allow detergents to penetrate water or soil.



The extraction of water from public waters is not allowed in some countries.

## Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Intended use

Use the high-pressure cleaner in private households only.

The high-pressure cleaner is intended for cleaning machines, vehicles, buildings, tools, façades, terraces, garden machines etc. using a high-pressure water jet.

## Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

## Overview of the device

For illustrations, refer to the graphics pages  
Illustrations are examples, details may vary

### Illustration A

- ① Stand with carrying handle
- ② Water connection with built-in strainer
- ③ Wheel
- ④ High-pressure hose guide
- ⑤ Trigger "0/OFF" / "1/ON"
- ⑥ Spray wand holder
- ⑦ High-pressure hose
- ⑧ \*Plug 'n' Clean detergent bottle
- ⑨ High-pressure gun holder
- ⑩ 3-in-1 Multi Jet spray lance
- ⑪ High-pressure gun
- ⑫ Display
- ⑬ Battery compartment cover release button
- ⑭ Battery compartment cover
- ⑮ Battery compartment
- ⑯ "+/-" buttons
- ⑰ Trigger lock
- ⑱ High-pressure hose release button
- ⑲ Trigger
- ⑳ Telescopic handle
- ㉑ Carrying handle
- ㉒ High pressure hose hook
- ㉓ High pressure hose reel
- ㉔ Crank handle
- ㉕ Type plate
- ㉖ Accessory compartment
- ㉗ Retaining hooks
- ㉘ Accessory net
- ㉙ Power cord with mains plug
- ㉚ Water connection coupling
- ㉛ \*\* Garden hose
- ㉜ \* KÄRCHER suction hose

\* optionally available

\*\* additionally required

## Display

### Illustration C

- ① Application range (1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD with 2 pressure stages each)
- ② Display BOOST function
- ③ Stream type recommendation (flat stream / detergent stream / dirt grinder)
- ④ Bluetooth display® Connection
- ⑤ Signal strength (4 levels)
- ⑥ Battery status (empty, almost empty, medium, full)
- ⑦ Detergent stage (1 / 2 / 3)

## Mounting

**For the figures, please refer to the graphics page.**

Fit the supplied loose parts onto the device before starting up the device.

### Mounting the accessory net

1. Hook the accessory net into the retaining hooks of the accessory compartment.

### Illustration D

### Insert the high-pressure hose through the high-pressure hose guide

1. Insert the high-pressure hose through the high-pressure hose guide from behind.

### Illustration E

### Installing the water connection coupling

1. Screw the water connection coupling onto the water connection on the device.

### Illustration F

## Initial commissioning

### Note

If you do not wish to control the device using a mobile device via a Bluetooth® connection, you only need to follow the steps in the section "Pairing the high-pressure gun".

### Download App and register device

1. Download the KÄRCHER Home & Garden App, see KÄRCHER Home & Garden App.
2. Launch the KÄRCHER Home & Garden App.
3. Log into the KÄRCHER Home & Garden App. Create an account for this if necessary.
4. Scan the enclosed QR code.  
The high-pressure cleaner is registered.

### Note

If you do not have the enclosed QR code at hand, you can also register the device with the part number and serial number. Both numbers are indicated on the type plate.

5. Follow the instructions in the KÄRCHER Home & Garden App.

### Note

Before pairing the high-pressure gun, make sure that you have Bluetooth® activated on your mobile device.

### Pairing the high-pressure gun

### Note

You can find a detailed description of the connection at <https://www.kaercher.com/FCR>.

6. Insert the mains plug into a mains socket.

The device switches to pairing mode for 60 s. Pairing the high-pressure gun is possible during this time.

7. Press the "+" button and the "-" button on the high-pressure gun simultaneously for at least 3 seconds. If the pairing is successful, the pressure stages as well as the radio and the Bluetooth® symbol appear on the display.

### Illustration G

The bluetooth® connection between the mobile device and the high-pressure washer is established automatically.

### Note

If required, you can also establish the Bluetooth® connection later by pressing the "-" button for 10 seconds.

8. If the pairing attempt failed:
  - a Pull the mains plug out of the mains socket.
  - b Wait 20 seconds.
  - c Pair the high-pressure gun again.

## Startup

1. Place the device on a level, horizontal surface.

### ATTENTION

#### **Risk of damage during operation with wound-up high-pressure hose!**

*Damage on the high-pressure hose.*

*Unwind the high-pressure hose completely and lay it out without knots, loops or twists before operating the device.*

2. Pull the high-pressure hose to fully unwind it from the hose reel.
3. Pull the high-pressure hose forward through the hose guide and lay it out without loops, knots or twists.
4. Insert the high-pressure hose into the high-pressure gun until it audibly clicks into place.

### Note

*Take care to ensure the correct alignment of the nipple.*

### Illustration H

5. Check the secure connection by pulling on the high-pressure hose.
6. Unwind the power cord completely.
7. Insert the mains plug into a mains socket.

### Connecting the water supply

### ATTENTION

#### **Risk of damage through contaminated water!**

*Contamination in the water can damage the high-pressure pump and accessories.*

*Operate the device only with clear fresh water without contamination or additives.*

*Never use contaminated water, waste water or salt water.*

*Kärcher recommends using the optional Kärcher water filter.*

1. Check the pressure, temperature and quantity of the supply water for compliance with the requirements, see *Technical data*.

### Note

Observe the water distribution company regulations.

### Connection to the water line

### ATTENTION

**Risk of damage when using hose couplings made of brass with AquaStop function from third-party suppliers.**

*Damage to the high-pressure pump.*

Only use hose couplings with/without AquaStop function from Kärcher, hose couplings without AquaStop function or hose couplings made of plastic with AquaStop function from third-party suppliers.

1. Plug the garden hose onto the water connection coupling.

#### Note

Reinforced garden hose required: minimum diameter 1/2 inch (13 mm), minimum length 7.5 m, with standard quick coupling.

#### Illustration I

2. Connect the garden hose to the water line.
3. Open the water tap completely.

#### Suctioning water from the containers

This device with the KÄRCHER suction hose is suitable for sucking water from e.g. water butts or ponds (for maximum suction height, see *Technical data*).

1. Unscrew the coupling on the water connection.
2. Fill the KÄRCHER suction hose with water.
3. Screw the KÄRCHER suction hose onto the water connection of the device and hang it in a water source.

#### Vent the device

1. Switch on the device "I/ON".
2. Unlocking the trigger.
3. Actuate the trigger.  
The device switches on.
4. Allow the device to run a maximum of 2 minutes until the water escaping from the high-pressure gun is free of air bubbles.
5. Release the trigger.
6. Lock the trigger.

## Operation

### ⚠ CAUTION

**Risk of injury from escaping water under high pressure!**

*Injuries*

Only disconnect the high-pressure hose from the high-pressure gun or the device if there is no pressure in the system.

### ATTENTION

**Risk of damage due to the pump running dry!**

*Pump damage*

Switch off the device if it does not build up pressure within 2 minutes.







Proceed according to the instructions in *Troubleshooting guide*.



#### Smart Control System



The "+/-" buttons on the high-pressure gun can be used to set the pressure and detergent dosing levels. A jet type change is possible by turning the 3-in-1 Multi Jet spray lance.

#### Note

The sensitivity of materials can vary greatly depending on age and condition. The recommendations are therefore not binding.

Flat jet nozzle		
Pressure stage	Display	Recommended fore.g.
 HARD	 BOOST	Stone tiles, asphalt, metal surfaces, garden utensils (wheelbarrow, spade etc.).
 MEDIUM	 BOOST	Car/motorcycle, brick surfaces, plastered walls, plastic furniture.
 SOFT	 BOOST	Wooden surfaces, bicycle, sandstone surfaces, rattan furniture.

Dirt grinder		
Pressure stage	Display	Recommended fore.g.
 HARD	 BOOST	Particularly stubborn dirt on stone tiles, asphalt, metal surfaces, garden tools (wheelbarrow, spade, etc.).

Detergent nozzle		
Pressure stage	Display	Recommended fore.g.
	 BOOST	All surfaces suitable for use with detergents. Dosing of the detergent concentration as required.

#### High-pressure operation

### ATTENTION

**Risk of damage due to too close a spray distance or inappropriate spray type!**

*Damage to painted or sensitive surfaces.*

Keep at least 30 cm spray distance when cleaning painted surfaces.

Do not clean car tires, paint or delicate surfaces such as wood with the rotary jet.

1. Align the 3-in-1 Multi Jet spray lance with the high-pressure gun, insert it and secure it by turning 90°.

Illustration J

## ATTENTION

### **Risk of damage when changing the spray mode during operation!**

*Damage to the spray lance*

*Release the lever of the high-pressure gun before changing the spray type.*

2. Set the desired spray type. To do this, turn the 3-in-1 Multi Jet spray lance until the corresponding pictogram points upwards.

#### **Illustration K**

3. Switch on the device "I/ON".
4. Unlocking the trigger.
5. Actuate the trigger.  
The device switches on.

### **Activating BOOST function**

To clean stubborn contamination, the BOOST function can be activated for 30 seconds regardless of the pressure stage. This increases the water pressure.

1. Press and hold the "+" button on the high-pressure gun until BOOST is highlighted in the display.

#### **Illustration L**

After the BOOST function has expired, the device operates at the previously set pressure stage.

As soon as the display stops flashing, the BOOST function is available again.

### **Operation with detergent**

## **⚠ DANGER**

### **Health hazards due to detergents!**

*Serious damage to health*

*Observe the detergent manufacturer's safety data sheet.*

*Wear the prescribed personal protective gear.*

## ATTENTION

### **Risk of damage from unsuitable detergents!**

*Material damage*

*Only use detergents that have been approved by Kärcher and are suitable for the objects to be cleaned.*

*Observe the safety instructions, dosage recommendations and notes enclosed with the detergents.*

*Use detergents sparingly.*

## ATTENTION

### **Risk of damage due to detergents acting too long and drying out!**

*Material damage*

*Do not apply detergent to hot surfaces and observe the maximum contact time.*

*Do not allow detergent to dry on the surfaces being cleaned.*

#### **Note**

*KÄRCHER detergents ensure fault-free, effective operation. Please ask us for advice and observe our catalog or our detergent information sheets.*

#### **Note**

*Detergents may only be added at low pressure.*

#### **Note**

*A Plug 'n' Clean detergent bottle is required for operating with detergent. KÄRCHER detergent can be purchased ready to use in a Plug 'n' Clean detergent bottle.*

1. Remove the lid from the Plug 'n' Clean detergent bottle.
2. Insert the Plug 'n' Clean detergent bottle into the intake on the device with the opening facing downwards.

#### **Illustration M**

3. Turn the 3-in-1 Multi Jet spray lance to detergent spray "MIX".  
"MIX" is shown on the high-pressure gun display. The detergent solution is mixed with the water jet during operation.
4. Use the "+/-" buttons to set the desired detergent concentration.

### **Recommended cleaning method**

1. Spray the detergent sparingly on the dry surface and let it work for a while (do not let it dry).
2. Rinse off the loosened dirt with the high-pressure jet.

### **After operation with detergent**

1. Pull the Plug 'n' Clean detergent bottle out of the holder and close it with the lid.
2. For storage, place the detergent bottle in the holder with the lid facing upwards.
3. Rinse the device with clean water for about 30 seconds.

### **Interrupting operation**

1. Release the trigger.  
The device stops. The high-pressure in the system is maintained.

2. Lock the trigger.

#### **Illustration N**

3. Place the high-pressure gun with the spray lance in the high-pressure gun holder.
4. For work breaks longer than 5 minutes, switch off the device "0/OFF".

### **Ending operation**

## **⚠ CAUTION**

### **Risk of injury from escaping water under high pressure!**

*Injuries*

*Only disconnect the high-pressure hose from the high-pressure gun or the device if there is no pressure in the system.*

1. Release the trigger.
2. Close the water tap.
3. Actuate the trigger for 30 seconds.  
The pressure in the system is released.
4. Release the trigger.
5. Lock the trigger.
6. Switch off the device.

## **⚠ CAUTION**

### **Risk of scalding!**

*Scalding due to hot water escaping after operation, when disconnecting the garden hose or high-pressure hose.*

*Wear suitable protective gloves.*

*After operation, allow the device to cool down before disconnecting the garden hose or high-pressure hose.*

7. Allow the device to cool down or wear protective gloves.
8. Disconnect the device from the water supply.
9. Pull the mains plug out of the mains socket.

## **Transport**

## **⚠ CAUTION**

### **Risk of injury or damage due to the weight of the device!**

*Injury and damage.*

*Be aware of the weight of the device during transport and storage.*

## Transporting the device

### Carrying the device

1. Lift and carry the device by the carrying handles.

### Pulling/pushing the device

2. Pull out the telescopic handle until it audibly latches into place.
3. Tilt the device onto the wheels and pull or push it.

### Transporting the device in a vehicle

4. Before horizontal transport, pull the Plug 'n' Clean detergent bottle out of the holder and close it with the lid.
5. Secure the device against shifting and tipping.

## Storage

### ⚠ CAUTION

**Risk of injury or damage due to the weight of the device!**

*Injury and damage.*

*Be aware of the weight of the device during transport and storage.*

## Storing the device

### ⚠ CAUTION

**Risk of injury from escaping water under high pressure!**

*Injuries*

*Only disconnect the high-pressure hose from the high-pressure gun or the device if there is no pressure in the system.*

1. Finish operation, see *Ending operation*.
2. Disconnect the spray lance from the high-pressure gun.
3. Press the high-pressure hose release button and pull off the high-pressure hose on the high-pressure gun.
4. Without hose reel: Hang the high-pressure hose on the high-pressure hose hook.

### ATTENTION

**Risk of damage if wound in the wrong direction!**

*Damage on the high-pressure hose*

*Only turn the high-pressure hose drum in the specified direction.*

5. With hose reel: Turn the crank handle counter-clockwise to wind up the high-pressure hose.
6. Stow the power cable and accessories on the device:

Before prolonged storage, observe the additional instructions, see *Care and maintenance*.

## Frost protection

### ATTENTION

**Risk of damage due to frost!**

*Material damage*

*Empty the water completely from the device and accessories.*

*Always protect the device and accessories from frost.*

The following must be met:

- The device is disconnected from the water supply.
  - The high-pressure gun is separated from the high-pressure hose.
1. Switch on the device "I/ON".
  2. Operate the device for a maximum of 1 minute until no more water comes out of the high-pressure hose.
  3. Switch off the device "0/OFF".
  4. Store the device and accessories in a frost-protected interior space.

## Care and maintenance

### ⚠ DANGER

**Danger of death!**

*Fatal injuries due to electric shock when touching live parts.*

*Do not touch any live parts.*

*Switch off the device.*

*Pull the mains plug out of the mains socket.*

The device is maintenance-free, i.e. you do not need to perform periodic maintenance work.

## Clean the sieve in the water connection

### ATTENTION

**Risk of damage due to missing or damaged sieve!**

*Damage to the high-pressure pump*

*Do not operate the device without a sieve.*

*Do not clean the sieve with hard, pointed objects.*

*Clean the sieve in the water connection if necessary.*

1. Unscrew the coupling on the water connection.
2. Pull out the sieve.

#### Illustration O

3. Clean the sieve under running water.

4. Insert the sieve into the water connection.

## Replacing the batteries of the high-pressure gun

### Note

*The batteries are depleted when the high-pressure gun display shows "empty" or no indicator appears.*

#### Illustration P

*Two AAA size batteries or rechargeable batteries are required.*

1. Remove the battery compartment cover:

- a Press and hold the battery compartment cover release button and
- b lift the battery compartment cover and
- c pull it out of the mount.
- d Let go of the battery compartment cover release button.

#### Illustration Q

2. Remove the batteries from the battery compartment.

#### Illustration R

3. Align the battery terminals of the new batteries as shown and insert the batteries into the battery compartment.
4. Mount the battery compartment cover:
  - a Insert the battery compartment cover into the mount on the battery compartment.
  - b Press and hold the battery compartment cover release button.
  - c Swivel the battery compartment cover downwards and press it down as far as it will go.
  - d Let go of the battery compartment cover release button (if necessary, press slightly from the opposite side until it is flush with the casing).
5. Dispose of the used batteries in accordance with statutory provisions.

## Troubleshooting guide

Malfunctions often have simple causes that you can remedy yourself using the following overview. When in doubt, or in the case of malfunctions not mentioned here, please contact your authorized Customer Service.

## **DANGER**

### **Danger of death!**

*Fatal injuries due to electric shock when touching live parts.*

*Do not touch any live parts.*

*Switch off the device.*

*Pull the mains plug out of the mains socket.*

### **Device is not running**

The voltage supply is interrupted.

1. Check that the mains plug is plugged in.
2. Switch the device on.
3. Unlock and actuate the trigger.  
The device starts up, otherwise:
4. Check if the voltage specified on the type plate matches the voltage of the power source.
5. Unplug the mains plug from the mains socket and inspect the mains cable and mains plug for damage.  
A damaged power cord must be replaced promptly by an authorized Customer Service.

The motor circuit breaker is active.

1. If the motor is overloaded, the motor circuit breaker switches the device off.
2. Switch off the device.
3. Allow the device to cool off for 1 hour.
4. Switch on the device and put it into operation.  
If the fault occurs several times, have the device checked by Customer Service.

### **Device does not start, motor hums**

Voltage drop due to a weak mains grid or when using an extension cable.

1. Do not use an extension cable.
2. Before switching on the device, pull the trigger, then switch on the device.

### **The device does not reach required pressure**

An unsuitable spray type is set on the spray lance.

1. Set a spray type with a high-pressure jet.

The water supply is too low.

1. Open the water tap completely.
2. Check the water inlet for sufficient flow rate.
3. Lay the garden hose without kinks.
4. Make sure that the maximum suction height is not exceeded.

The sieve in the water connection is contaminated.

Clean the sieve in the water connection.

There's air in the device.

1. Vent the device.

### **Strong pressure fluctuations**

The jet nozzle is dirty.

1. Clean the jet nozzle with a needle and rinse with water from the front.

The water supply quantity is too low.

1. Open the water tap completely.
2. Clean the sieve, see *Clean the sieve in the water connection*.
3. Check the water supply quantity and increase if necessary, see *Technical data*.

### **Detergent is not sucked in**

An unsuitable spray type is set.

1. Turn the 3-in-1 Multi Jet spray lance to spray type "MIX".

The Plug 'n' Clean detergent bottle is empty or not fitted correctly.

1. Check the filling level of the Plug 'n' Clean detergent bottle and replace the Plug 'n' Clean detergent bottle if necessary.

2. Ensure that the Plug 'n' Clean detergent bottle is correctly positioned in the intake on the device with the opening facing downwards.

### **No pressure indicator on the high-pressure gun**

The connection between the high-pressure gun and the device is faulty.

### **Illustration S**

1. Check the batteries and replace if necessary.
2. Reduce the distance between the high-pressure gun and the high-pressure cleaner.
3. Carry out the pairing with the high-pressure cleaner again, see *Initial commissioning*.

### **BOOST function is not shown on the display and cannot be started via KÄRCHER Home & Garden App**

The device is overheated.

1. Check the water supply temperature, see *Technical data*.
2. Reduce the water supply temperature to increase engine cooling.

### **Error messages**

#### **Illustration T**

1. Switch off the device "0/OFF".
2. Pull the mains plug out of the socket.
3. After 20 seconds, insert the mains plug back into the socket.
4. Switch the device on "I/ON".  
Have the device checked by Customer Service if this fault occurs repeatedly.

### **Emergency operation**

If the pressure regulation on the high-pressure gun is defective, the high-pressure cleaner works at maximum level.

1. Deactivating emergency operation:
  - a Switch off the device "0/OFF".
  - b Pull the mains plug out of the socket.
  - c After 20 seconds, insert the mains plug back into the socket.
  - d Switch the device on "I/ON".  
Have the device checked by Customer Service if this fault occurs repeatedly.

### **High-pressure gun does not work properly**

A malfunction has occurred in the electronics of the high-pressure gun.

### **Illustration U**

1. Remove the batteries from the battery compartment and reinsert them in the battery compartment, see *Replacing the batteries of the high-pressure gun*.
2. Mount the battery compartment cover.  
If the malfunction occurs several times, have the device checked by Customer Service.

### **Device leaking**

The device leaks a small amount for technical reasons.

1. In case of severe leakage, contact the authorized Customer Service.

## **Warranty**

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing flaw is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.  
(See overleaf for the address)

Further warranty information (if available) can be found in the service area of your local Kärcher website under "Downloads".

## Declaration of Conformity

### EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the product named below complies with the relevant provisions of the directives and regulations listed. This declaration is invalidated by any changes made to the product that are not approved by us. The manufacturer shall bear sole responsibility for issuing of this declaration of conformity.

Product: High-pressure cleaner

Type: 1.317-xxx K 7 Smart Control

Type: 1.317-xxx K 7

Premium Smart Control

### Directives and Regulations

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2014/53/EU

2011/65/EU

2000/14/EC

2009/125/EC

(EU) 2019/1781

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 62233: 2008

EN 300 220-2 V3.1.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000: 2018

EN 18031-1:2024

### Applied conformity evaluation method

2000/14/EG: Annex V

### Sound power level dB(A)

K 7 (Premium) Smart Control \*EU

Measured: 92

Guaranteed: 95

K 7 (Premium) Smart Control (2,5 kW)\*EU

Measured: 93

Guaranteed: 96

K 7 (Premium) Smart Control \*GB

Measured: 94

Guaranteed: 97

K 7 (Premium) Smart Control \*CH

Measured: 93

Guaranteed: 96

### Name and address

Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/08/01

The undersigned act on behalf of and with the authority of the Board of Directors.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

### UK Declaration of Conformity

We hereby declare that the product named below complies with the relevant provisions of the directives and regulations listed. This declaration is invalidated by any changes made to the product that are not approved by us. The manufacturer shall bear sole responsibility for issuing of this declaration of conformity.

Product: High-pressure cleaner

Type: 1.317-xxx K 7 Smart Control

Type: 1.317-xxx K 7

Premium Smart Control

### Directives and Regulations

S.I. 2008/1597 (as amended)

S.I. 2017/1206 (as amended)

S.I. 2012/3032 (as amended)

S.I. 2001/1701 (as amended)

S.I. 2010/2617 (as amended)

(EU) 2019/1781

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 62233: 2008

EN 300 220-2 V3.1.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000: 2018

EN 18031-1:2024

### Applied conformity assessment procedure

S.I. 2001/1701 (as amended): Schedule 8

### Sound power level dB(A)

K 7 (Premium) Smart Control \*EU

Measured: 92

Guaranteed: 95

K 7 (Premium) Smart Control (2,5 kW)\*EU

Measured: 93

Guaranteed: 96

K 7 (Premium) Smart Control \*GB

Measured: 94

Guaranteed: 97

K 7 (Premium) Smart Control \*CH

Measured: 93

Guaranteed: 96

### Name and address

Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/08/01

The undersigned act on behalf of and with the authority of the Board of Directors.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

## Technical data

Exception according to Regulation (EU) 2019/1781 Annex I Section 2 (12): j)  
Subject to technical changes without notice.

		K 7 Smart Control	K 7 Premium Smart Control
<b>Electrical connection</b>			
Voltage	V	230-240	230-240
Phase	~	1	1
Frequency	Hz	50	50
Power rating	kW	2,8	2,8
Protection type		IPX5	IPX5
Protection class		I	I
Power protection (slow-blowing)	A	13	13
<b>Water connection</b>			
Feed pressure (max.)	MPa	1,2	1,2
Input temperature (max.)	°C	60	60
Input amount (min.)	l/min	12	12
Suction height (max.)	m	0,5	0,5
<b>Device performance data</b>			
Operating pressure	MPa	14,5	14,5
Max. permissible pressure	MPa	18	18
Water flow rate	l/min	8	8
Maximum flow rate	l/min	9,2	9,2
Detergent flow rate	l/min	0,3	0,3
High-pressure gun recoil force	N	23	23
<b>Dimensions and weights</b>			
Typical operating weight	kg	19,3	20,1
Length	mm	458	459
Width	mm	330	330
Amount	mm	669	669
<b>Radio module SRD</b>			
Frequency	MHz	868,7-869,2	868,7-869,2
Max. transmitting power ERP	mW	2	2
<b>Radio module Bluetooth® Low Energy</b>			
Frequency	MHz	2400-2483,5	2400-2483,5
Max. transmitting power EIRP	mW	4	4
<b>Values determined in accordance with EN 60335-2-79</b>			
Hand-arm vibration value	m/s <sup>2</sup>	1,1	1,1
Uncertainty K	m/s <sup>2</sup>	0,6	0,6
Sound level L <sub>pA</sub>	dB(A)	81	81
Uncertainty K <sub>pA</sub>	dB(A)	3	3
Sound power level L <sub>WA</sub>	dB(A)	97	97
Uncertainty K <sub>WA</sub>			



## البيانات الفنية

K 7 Premium Smart Control	K 7 Smart Control	
توصيل الطاقة		
230-240	230-240	V
1	1	~
50	50	Hz
2,8	2,8	kW
IPX5	IPX5	
I	I	
13	13	A
وصلة المياه		
1,2	1,2	MPa
60	60	°C
12	12	l/min
0,5	0,5	m
أداء الجهاز		
14,5	14,5	MPa
18	18	MPa
8	8	l/min
9,2	9,2	l/min
0,3	0,3	l/min
23	23	N
الأبعاد الوزن		
20,1	19,3	kg
459	458	mm
330	330	mm
669	669	mm
وحدة اللاسلكي SRD		
868,7- 869,2	868,7- 869,2	MHz
2	2	mW
وحدة اللاسلكي Bluetooth® طاقة منخفضة		
2400- 2483,5	2400- 2483,5	MHz
4	4	mW
القيم المسجلة وفقاً للمواصفة EN 60335-2-79		
1,1	1,1	m/s <sup>2</sup>
0,6	0,6	m/s <sup>2</sup>
81	81	dB(A)
3	3	dB(A)
97	97	dB(A)

سبب الاستثناء وفقاً للائحة  
2019/1781 (EU) الملحق الأول القسم 2 (12): (ز)  
نحتفظ بحق إدخال التعديلات الفنية.

## مسدس الضغط العالي لا يعمل بشكل صحيح

طراً عطل في إلكترونيات مسدس الضغط العالي.

### صورة إيضاحية U

1. ازل البطاريات من غرفة البطارية وأعدّها إلى غرفة البطارية،  
انظر استبدال بطاريات مسدس الضغط العالي.
  2. ركب غطاء درج البطارية.
- في حال تكرار الخطأ لأكثر من مرة، يجب فحص الجهاز من قبل  
خدمة العملاء.

### الجهاز يسرب

التسرب الطفيف في الجهاز أمر ضروري فنياً.

1. في حالة وجود تسرب كثيف، يجب إبلاغ خدمة العملاء  
المعتمدة.

## الضمان

يسري في كل دولة شروط الضمان التي تضعها شركة التسويق  
المتخصصة التابعة لنا. نحن نتولى إصلاح الأخطاء التي قد تطرأ على  
جهازك خلال فترة الضمان بدون مقابل، عندما يكون سبب هذه  
الأعطال ناجم عن عيب في المواد المستخدمة أو في عملية  
التصنيع. في حالة استحقاق الضمان، توجه من فضلك بقسيمة  
الشراء إلى أقرب موزع أو مركز خدمة عملاء معتمد.  
(العنوان على الصفحة الخلفية)  
يمكن العثور على المزيد من المعلومات حول الضمان (إن وجدت)  
في قسم الخدمة على موقع Kärcher المحلي تحت عنوان  
"التنزيلات".

## استبدال بطاريات مسدس الضغط العالي

### إرشاد

يتم استخدام البطاريات إذا لم ظهرت حالة البطارية "فارغة" أو لا يوجد بيان في شاشة مسدس الضغط العالي.

### صورة إيضاحية P

يحتاج إلى بطارية بحجم AAA أو بطاريات قابلة لإعادة الشحن.

1. ازل غطاء درج البطارية:

a اضغط مع مواصلة الضغط على زر تحرير غطاء درج البطارية وكذلك

b ارفع غطاء درج البطارية

c وأخرجه من الحامل.

d حرر زر تحرير درج البطارية.

### صورة إيضاحية Q

2. أخرج البطاريات من درج البطارية.

### صورة إيضاحية R

3. اصبط مخازنة أقطاب البطارية للبطاريات الجديدة كما هو

موضح وأدخل البطاريات في درج البطارية.

4. ركب غطاء درج البطارية:

a أدخل غطاء درج البطارية في الحامل الموجود في درج البطارية.

b اضغط مع مواصلة الضغط على زر تحرير درج البطارية.

c أدر غطاء درج البطارية للأسفل واضغط للأسفل حتى آخر مداه.

d حرر زر تحرير درج البطارية (إذا لزم الأمر اضغط قليلا من الجانب الآخر حتى يتحاذي مع المبيت).

5. التخلص من البطاريات المستخدمة طبقا للوائح السارية.

## المساعدة في حالة حدوث أعطال

في الغالب تكون للاختلالات أسباب بسيطة يمكنك التغلب عليها ببساطة بالاستعانة بالعرض العام التالي. في حالات الشك أو عند حدوث اختلالات غير مذكورة هنا فيرجى التوجه إلى خدمة العملاء المعتمدة.

### خطر

#### خطر على الحياة

إصابات مميتة بسبب التعرض لصدمة كهربائية عند لمس الأجزاء

الواقعة تحت فلتية.

لا تلمس الأجزاء الواقعة تحت فلتية.

قم بإغلاق الجهاز.

اسحب قابس الشبكة من مقبس الشبكة.

### الجهاز لا يعمل

انقطاع الإمداد بالفلتية.

1. تحقق مما إذا كان قابس الطاقة موصلاً.

2. تشغيل الجهاز.

3. حرر ذراع الزناد واضغط عليها.

يبدأ تشغيل الجهاز، بخلاف ذلك:

4. التأكد من توافق بيانات الجهد الموجودة على لوحة الطراز مع جهد مصدر التيار.

5. أفصل قابس الكهرباء عن مقبس التيار وافحص كابل الطاقة

والقابس للتحقق من عدم وجود أي تلف.

في حالة وجود تلف، استبدل كابل الطاقة فوراً عن طريق خدمة العملاء المعتمدة.

مفتاح حماية المحرك مُفعّل.

1. إذا كان المحرك مُحمّلاً بشكل زائد، فسيُفصل مفتاح حماية

المحرك الجهاز عن العمل.

2. إيقاف الجهاز.

3. اترك الجهاز لمدة ساعة واحدة ليبرد.

4. تشغيل الجهاز والبدء في استعماله.

في حالة تكرار الخطأ لأكثر من مرة، يجب فحص الجهاز من قبل خدمة العملاء.

### الجهاز لا يعمل، المحرك يُصدر طنين

تذبذب الجهد بسبب ضعف التيار الكهربائي أو في حالة استخدام

وصلة لتمديد الكابلات.

1. لا تستخدم كابل تمديد.

2. اسحب ذراع الزناد قبل تشغيل الجهاز، ثم قم بتشغيل الجهاز.

## الجهاز لا يعمل بالضغط

تم ضبط نوع رش خاطئ في أنبوب الرش.

1. اضبط نوع الرش الخاص بالرش بالضغط العالي.

الإمداد بالمياه منخفض للغاية.

1. فتح صنوبر المياه بالكامل.

2. قم بفحص الإمداد بالمياه من حيث وجود كمية الإمداد الكافية.

3. ضع خرطوم الحديقة دون التواءات.

4. تأكد من عدم تخطي ارتفاع الشفط الأقصى.

المصفاة في وصلة المياه متسخة.

1. تنظيف المصفاة في وصلة المياه.

يوجد هواء في الجهاز.

1. تهوية الجهاز.

### تقلبات شديدة في الضغط

فوهة الرش متسخة

1. نظف فوهة الرش بآبرة واشطفها بالمياه من الأمام.

كمية المياه الداخلة منخفضة للغاية.

1. فتح صنوبر المياه بالكامل.

2. نظف المصفاة، انظر تنظيف المصفاة في وصلة المياه.

3. تحقق من كمية المياه الداخلة وقم بزيادتها إذا لزم الأمر، انظر

البيانات الفنية.

### يجب عدم شفط مواد التنظيف

يتم ضبط نوع رش غير مناسب.

1. إدارة أنبوب النفث المتعدد 3 في 1 إلى نوع النفث "MIX".  
زجاجة مادة التنظيف Plug 'n' Clean فارغة أو غير مكملة بشكل صحيح.

1. تحقق من مستوى زجاجة مادة التنظيف Plug 'n' Clean

2. واستبدل زجاجة مادة التنظيف Plug 'n' Clean إذا لزم الأمر.  
تأكد من وضع زجاجة مادة التنظيف Plug 'n' Clean بشكل صحيح في الحامل الموجود على الجهاز بحيث تكون الفتحة

مواجهة للأسفل.

### لا يوجد عرض للضغط بمسدس الضغط العالي

مشكلة في الاتصال بين مسدس الضغط العالي والجهاز.

### صورة إيضاحية S

1. فحص البطاريات واستبدالها إذا لزم الأمر.

2. يجب تقليل المسافة بين مسدس الضغط العالي ومنظف

الضغط العالي.

3. إجراء الإقتران مع منظف الضغط العالي مجدداً، انظر التشغيل

الأولي.

### لا تظهر وظيفة BOOST على الشاشة ولا يمكن تشغيلها عبر تطبيق KÄRCHER Home & Garden

الجهاز ساخن.

1. تحقق من درجة حرارة مدخل المياه، انظر البيانات الفنية.

2. خفض درجة حرارة مدخل الماء لدعم تبريد المحرك بشكل

إضافي.

### بلاغات الخطأ

#### صورة إيضاحية T

1. أطفئ الجهاز "OFF/0".

2. سحب قابس الشبكة من المقبس.

3. إعادة توصيل القابس في المقبس بعد 20 ثانية.

4. تشغيل الجهاز "I/ON".

في حالة تكرار الخطأ لأكثر من مرة، افحص الجهاز من قبل خدمة العملاء.

### تشغيل اضطراري

عند وجود عطل في تنظيم الضغط بمسدس الضغط العالي، فإن منظف الضغط العالي سيعمل بأقصى مستوى.

1. إيقاف تفعيل التشغيل الاضطراري:

a اطفئ الجهاز "OFF/0".

b سحب قابس الشبكة من المقبس.

c إعادة توصيل القابس في المقبس بعد 20 ثانية.

d تشغيل الجهاز "I/ON".

في حالة تكرار الخطأ لأكثر من مرة، افحص الجهاز من قبل خدمة العملاء.

## التخزين

### ⚠ تنبيه

#### خطر وقوع إصابة وضرب بفعل وزن الجهاز

إصابات وأضرار.  
عليك عند النقل والتخزين مراعاة وزن الجهاز.

## حفظ الجهاز

### ⚠ تنبيه

#### خطر الإصابة بسبب تسرب الماء الواقع تحت ضغط عال

إصابات  
لا تفصل خرطوم الضغط العالي من مسدس الضغط العالي أو من الجهاز إلا في حالة عدم وجود ضغط في النظام.  
1. إيقاف التشغيل، انظر إنهاء التشغيل.  
2. فصل أنبوب النفث عن مسدس الضغط العالي.  
3. اضغط زر تحرير خرطوم الضغط العالي، واسحب خرطوم الضغط العالي من مسدس الضغط العالي.  
4. **يون بكرة خرطوم:** علق خرطوم الضغط العالي في خطاف خرطوم الضغط العالي.

### تنبيه

#### خطر حدوث ضرر إذا كان اتجاه اللف خاطئ.

أضرار في خرطوم الضغط العالي  
لا تدر بكرة خرطوم الضغط العالي إلا في الاتجاه المشار إليه.  
5. مع بكرة الخرطوم: أدر المقبض المرفق عكس اتجاه عقارب الساعة وقم بلف خرطوم الضغط العالي.  
6. قم بتخزين كابل الشبكة والملحقات بالجهاز قبل فترات التخزين الطويلة، يرجى مراعاة الإرشادات الإضافية، انظر العناية والصيانة.

## الحماية من التجمد

### تنبيه

#### خطر حدوث أضرار بسبب الصقيع!

أضرار مادية  
قم بتصريف المياه تمامًا من الجهاز والملحقات.  
عليك حماية الجهاز والملحقات دائمًا من الصقيع.  
يجب القيام بما يلي:  
• فصل الجهاز عن مصدر الإمداد بالمياه.  
• فصل مسدس الضغط العالي عن خرطوم الضغط العالي.  
1. تشغيل الجهاز "I/ON".  
2. قم بتشغيل الجهاز لمدة دقيقة بحد أقصى حتى لا تخرج أي مياه من خرطوم الضغط العالي.  
3. أطفئ الجهاز "OFF/O".  
4. حفظ الجهاز وملحقاته في غرفة داخلية مؤمنة ومحمية من التجمد.

## العناية والصيانة

### ⚠ خطر

#### خطر على الحياة

إصابات مميتة بسبب التعرض لصدمة كهربائية عند لمس الأجزاء الواقعة تحت فلطية.  
لا تلمس الأجزاء الواقعة تحت فلطية.  
قم بإغلاق الجهاز.  
اسحب قابس الشبكة من مقبس الشبكة.  
الجهاز لا يحتاج للصيانة، أي أنه لا يلزم القيام بأعمال الصيانة بشكل منتظم.

## تنظيف المصفاة في وصلة المياه

### تنبيه

#### خطر حدوث ضرر بسبب تلف المصفاة أو عدم وجودها

أضرار في مضخة الضغط العالي  
لا تقم بتشغيل الجهاز دون مصفاة.  
لا تنظف المصفاة بأشياء صلبة ومدمية.  
تنظيف المصفاة في وصلة المياه عند اللزوم.  
1. اربط الوصلة في وصلة المياه.  
2. سحب المصفاة.  
3. **صورة إيضاحية O**  
4. تنظيف المصفاة تحت المياه الجارية.  
تركيب المصفاة في وصلة المياه.

## طريقة التنظيف الموصى بها

1. رش المنظف باقتصاد على السطح الجاف واتركه ليظهر أثره (لا يصف).
  2. اشطف الأساخات المحررة بتيار الضغط العالي.
- ### بعد التشغيل مع مواد التنظيف
1. قم بنزع وصلة زجاجة مواد التنظيف Plug 'n' Clean من مأخذها، وأغلق الغطاء.
  2. ضع زجاجة مادة التنظيف في الحامل بحيث يكون الغطاء متجهًا لأعلى من أجل التخزين.
  3. اشطف الجهاز لحوالي 30 ثانية بالمياه النظيفة.

## قسط عملية التشغيل

1. ترك شد ذراع الزناد.
  2. الجهاز يتوقف. يتم الحفاظ على الضغط العالي في النظام.
  3. أغلق ذراع الزناد.
- ### صورة إيضاحية N
1. ضع مسدس الضغط العالي مع أنبوب النفث في حامل مسدس الضغط العالي.
  2. في فترات التوقف عن العمل لمدة تزيد عن 5 دقائق، أغلق الجهاز "OFF/O".

## إنهاء التشغيل

### ⚠ تنبيه

#### خطر الإصابة بسبب تسرب الماء الواقع تحت ضغط عال

إصابات  
لا تفصل خرطوم الضغط العالي من مسدس الضغط العالي أو من الجهاز إلا في حالة عدم وجود ضغط في النظام.  
1. ترك شد ذراع الزناد.  
2. أغلق صنوبر المياه.  
3. اسحب ذراع الزناد لمدة 30 ثانية.  
4. يتم تبديد الضغط المتبقي في النظام.  
5. ترك شد ذراع الزناد.  
6. أغلق ذراع الزناد.  
7. إيقاف الجهاز.

### ⚠ تنبيه

#### خطر الاحتراق!

الإصابة بالكأواء بسبب تسرب الماء الساخن بعد التشغيل، عند فصل خرطوم الحديقة أو خرطوم الضغط العالي.  
إرتد ملابس حماية مناسبة.  
أترك الجهاز يبرد بعد التشغيل قبل فصل خرطوم الحديقة أو خرطوم الضغط العالي.  
7. أترك الجهاز ليبرد أو ارتد قفازات واقية.  
8. فصل الجهاز عن مصدر الإمداد بالمياه.  
9. اسحب قابس الشبكة من مقبس الشبكة.

## النقل

### ⚠ تنبيه

#### خطر وقوع إصابة وضرب بفعل وزن الجهاز

إصابات وأضرار.  
عليك عند النقل والتخزين مراعاة وزن الجهاز.

## نقل الجهاز

### حمل الجهاز

1. رفع الجهاز واحمله من مقابض الحمل.
2. سحب/دفع الجهاز
3. اسحب المقبض التلسكوبي حتى يثبت بصوت مسموع.
4. قم بإمالة الجهاز على العجلات واسحبه أو ادفعه.
5. **نقل الجهاز في السيارة**  
قبل نقل الجهاز، قم بنزع وصلة زجاجة مواد التنظيف Plug 'n' Clean من مأخذها، وأغلق الغطاء.
6. تأمين الجهاز ضد الانزلاق، والانقلاب.

## تنبيه

### خطر حدوث ضرر عند تغيير نوع النفث أثناء التشغيل!

- تلفيات في أنبوب النفث  
قم بتحرير ذراع مسدس الضغط العالي قبل تغيير نوع النفث.  
2. اضبط نوع النفث المطلوب. للقيام بذلك، أدر أنبوب النفث المتعدد 3 في 1 حتى يشير الرسم التخطيطي المعني الأعلى.
3. تشغيل الجهاز "I/ON".  
4. حرر ذراع الزناد.  
5. اسحب ذراع الزناد.  
الجهاز يعمل.

### تفعيل وظيفة التعزيز المؤقت

- لتنظيف التآخضات العديدة، يمكن تفعيل وظيفة التعزيز المؤقت لمدة 30 ثانية، بغض النظر عن درجة الضغط المختارة. يسبب ذلك زيادة ضغط الماء.  
1. اضغط مع مواصلة الضغط على الزر "+" في مسدس الضغط العالي حتى يتم تمييز مؤشر التعزيز المؤقت على الشاشة.
- صورة إيضاحية L  
بعد انتهاء صلاحية وظيفة التعزيز المؤقت، يعمل الجهاز بدرجة الضغط المختارة مسبقاً.  
بمجرد توقف المؤشر الموجود في الشاشة عن الوميض، تتاح وظيفة التعزيز المؤقت مرة أخرى.

### التشغيل باستخدام مواد التنظيف

## ⚠ خطر

### المخاطر الصحية بسبب مواد التنظيف!

- أضرار صحية جسيمة  
يجب مراعاة ورقة بيانات السلامة الصادرة عن الشركة المصنعة لمواد التنظيف.  
ارتد تجهيزات الحماية الشخصية المطلوبة.

## تنبيه

### خطر حدوث ضرر من جراء مواد التنظيف غير المناسبة!

- أضرار مادية  
لا تستخدم سوى مواد تنظيف معتمدة من شركة Kärcher ومناسبة للأشياء المراد تنظيفها.  
احرص على مراعاة إرشادات السلامة وتوصيات الجرعات والإرشادات المرفقة بمواد التنظيف.  
تعامل باقتضائية مع المنظفات.

## تنبيه

### خطر حدوث ضرر بسبب التعرض الطويل جداً لمواد التنظيف وجفافها!

- أضرار مادية  
لا تضع رغوة التنظيف على الأسطح الساخنة وقم بمراعاة أقصى وقت للتعرض.  
لا تترك رغوة التنظيف حتى تجف.

## إرشاد

- تضمن مواد التنظيف التي تطرحها KÄRCHER تنفيذ الأعمال بفعالية ودون أخطاء. يرجى طلب المشورة أو قم بمراجعة منشورات معلومات مواد التنظيف الخاصة بنا.

## إرشاد

- يمكن خلط مواد التنظيف فقط مع درجات الضغط المنخفضة.


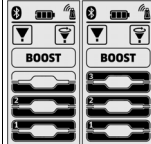

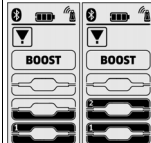

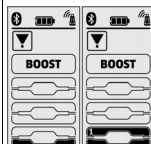
## إرشاد

- للتشغيل باستخدام مواد التنظيف يلزم وجود Plug 'n' Clean لرجاجة مواد التنظيف. مواد التنظيف KÄRCHER يمكن شراؤها جاهزة للاستخدام في رجاجة مواد التنظيف Plug 'n' Clean.  
1. ارفع غطاء رجاجة مواد التنظيف Plug 'n' Clean.  
2. اضغط رجاجة مواد التنظيف Plug 'n' Clean بحيث تكون فتحها نحو الأسفل في الحامل على الجهاز.


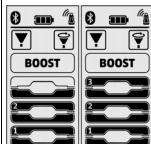
### صورة إيضاحية M

3. إدارة أنبوب النفث المتعدد 3 في 1 على رش مادة التنظيف "MIX".  
يتم عرض علامة "MIX" في شاشة مسدس الضغط العالي.  
أثناء التشغيل يتم خلط محلول مواد التنظيف مع شعاع المياه.  
4. يمكن أن يتم ضبط كثافة مواد التنظيف المرغوبة عن طريق الأزرار "+/-".


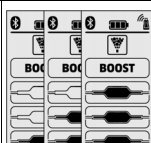
### فوهة نفث مسطح

مستويات الضغط	البيان	موصى بها على سبيل المثال
	على سبيل المثال، البلاط الحجري والأسفلت والأسطح المعدنية وأدوات الحدائق (عربة اليد، المجرفة، الخ)	
	سيارات / دراجات نارية، أسطح القرميد، الجدران المليسة، أثاث بلاستيكي	
	للأسطح الخشبية والدراجات ومفروشات من القش	

### كاشط الأوساخ

مستويات الضغط	البيان	موصى بها على سبيل المثال
	التآخضات العديدة بشكل خاص على بلاط الحجر، الأسفلت، الأسطح المعدنية، أدوات الحديقة (عربة اليد، المجرفة، وغير ذلك)	

### فوهة مادة التنظيف

مستويات الضغط	البيان	موصى بها على سبيل المثال
	جميع الأسطح المناسبة لاستخدام مواد التنظيف. تغيير جرعة مكثف مادة التنظيف حسب اللزوم.	

### التشغيل بالضغط العالي

## تنبيه

- تنبيه، خطر حدوث ضرر بسبب نوع الرش الصغير جداً أو غير الكافي أضرار في الأسطح المطلية أو الحساسة حافظ على مسافة 30 سم على الأقل في حالة تنظيف الأسطح المطلية.  
لا تقم بتنظيف إطارات السيارات، أو الطلاء، أو الأسطح الحساسة مثل الخشب باستخدام التيار الدوار.  
1. محاذاة أنبوب الشعاع النفاث المتعدد 3 في 1 مع مسدس الضغط العالي، وتبينه بلفه بزاوية قدرها 90 درجة.  
صورة إيضاحية L

## التوصيل بصبور المياه

### تنبيه

**خطر حدوث ضرر عند استخدام وصلات الخرطوم المصنوعة من النحاس الأصفر مع وظيفة AquaStop من مقدمي الخدمات الخارجيين.**

أضرار في مضخة الضغط العالي.  
لا تستخدم سوى وصلات الخرطوم مع/دون وظيفة AquaStop من Kärcher. أو وصلات الخراطيم دون وظيفة AquaStop أو وصلات الخراطيم البلاستيكية مع وظيفة AquaStop من موردين خارجيين.  
1. إدخال خرطوم الحديقة في التوصيلة الخاصة بوصلة المياه.

### إرشاد

\* خرطوم حديقة مقوى بالنسيج ضروري قطره لا يقل عن 1/2 بوصة (13 مم)، بطول 7,5 متر على الأقل، مع فارة سريعة متوفرة تجارياً.

### صورة إيضاحية 1

2. توصيل خرطوم الحديقة بصبور المياه.
3. فتح صبور المياه بالكامل.

## شفط الماء من الخزانات

تم تجهيز هذا الجهاز بخرطوم شفط من KÄRCHER لامتصاص الماء مثلاً من . براميل الأمطار، أو البرك، (لمعرفة أقصى ارتفاع للشفط، راجع البيانات الفنية).

1. اربط الوصلة في وصلة المياه.
2. املا خرطوم الشفط KÄRCHER بالمياه.
3. أدر خرطوم الشفط KÄRCHER من وصلة المياه الخاصة بالجهاز، وتعليقه بأحد مصادر المياه.

## تصريف الهواء من الجهاز

1. تشغيل الجهاز "I/ON".
2. حرر ذراع الزناد.
3. اسحب ذراع الزناد.
4. اسحب يعمل.
5. اترك الجهاز يعمل بحد أقصى لمدة دقيقتين حتى تخرج المياه بدون فقاعات.
6. ترك شد ذراع الزناد.
6. أغلق ذراع الزناد.

## التشغيل

### ⚠ تنويه

**خطر الإصابة بسبب تسرب الماء الواقع تحت ضغط عال**

إصابات  
لا تفصل خرطوم الضغط العالي من مسدس الضغط العالي أو من الجهاز إلا في حالة عدم وجود ضغط في النظام.

### تنبيه

**خطر حدوث أضرار عند تشغيل المضخات على الجاف**

تضرر المضخة  
أوقف تشغيل الجهاز إذا لم يتراكم الضغط في غضون دقيقتين.  
تصرف وفقاً للتعليمات الواردة في المساعدة في حالة حدوث أعطال.

## نظام Smart Control

يمكن أن يتم ضبط درجات الضغط وجعرات مواد التنظيف عن طريق استخدام الأزرار + / - بمسدس الضغط العالي. يمكن تغيير نوع النفث عن طريق إدارة أنبوب النفث Multi Jet المتعدد 3 في 1.

### إرشاد

يمكن أن تختلف حساسية المواد بشكل كبير اعتماداً على العمر الزمني والحالة، وبالتالي فإن التوصيات غير ملزمة.

## إرشاد

إذا لم يكن لديك رمز QR المرفق في متناول اليد، فيمكنك تسجيل الجهاز برقم الجزء والرقم التسلسلي أيضاً. يتواجد كلا الرقمين على لوحة الطراز.  
5. يجب اتباع تعليمات تطبيق KÄRCHER Home & Garden.

## إرشاد

قبل توصيل مسدس الضغط العالي، تأكد من أنك قد فعلت البلوتوث® على جهازك المحمول.

## إقران مسدس الضغط العالي

### إرشاد

تجد شرح مفصل حول الاقتران على الموقع  
<https://www.kaercher.com/FCR>.

6. إدخال قابس شبكة الطاقة في المقبس.
- يتحول الجهاز إلى وضع الاقتران لمدة 60 ثانية. يكون إقران مسدس الضغط العالي خلال هذا الوقت ممكناً.
7. الضغط على الزر "+" والزر "-" بمسدس الضغط العالي في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ على الأقل.
- إذا كان الاقتران ناجحاً، فإن مستويات الضغط وكذلك رمز اللاسلكي والبلوتوث® ستظهر على الشاشة.

## صورة إيضاحية G

البلوتوث® بين الجهاز المحمول ومنظف الضغط العالي يتم تلقائياً.

## إرشاد

- إذا لزم الأمر، يمكنك استخدام البلوتوث® لاحقاً أيضاً عن طريق الضغط على الزر "-" لمدة 10 ثوانٍ.
8. إذا فشلت محاولة الاقتران:  
a اسحب قابس الشبكة من مقبس الشبكة.  
b الانتظار لمدة 20 ثانية.  
c إقران مسدس الضغط العالي مجدداً.

## بدء التشغيل

1. نصب الجهاز على أرضية مستوية.

### تنبيه

**خطر حدوث ضرر عند التشغيل بخرطوم ضغط عالي ملفوف!**

أضرار في خرطوم الضغط العالي  
أضرار في خرطوم الضغط العالي بالكامل ووضعه دون عقد أو عروات أو التواءات قبل تشغيل الجهاز.  
2. اسحب خرطوم الضغط العالي بالكامل من بكرة الخرطوم.  
3. اسحب خرطوم الضغط العالي للأمام عن طريق مجرى خرطوم الضغط العالي، وقم بفكه دون أي عروات والتواءات محتملة.  
4. أدخل خرطوم الضغط العالي في مسدس الضغط العالي حتى يثبت بشكل مسموع.

## إرشاد

مراعاة الاتجاه السليم للوصلة.

## صورة إيضاحية H

5. التحقق من التوصيل المضمن عن طريق شد خرطوم الضغط العالي.
6. قم بفك كابل الطاقة بالكامل.
7. إدخال قابس شبكة الطاقة في المقبس.

## توصيل الإمداد بالمياه

### تنبيه

**خطر حدوث ضرر بسبب المياه الملوثة!**

الانسباخات في المياه قد تؤدي إلى تضرر مضخة الضغط العالي والملاحقات.  
لا تقم بتشغيل الجهاز إلا بمياه نقية وصافية دون شوائب أو إضافات.  
لا تستخدم المياه الملوثة أو مياه الصرف الصحي أو المياه المالحة.  
توصيك شركة Kärcher باستخدام فلتر مياه من Kärcher بشكل اختياري.

1. أخفض ضغط ودرجة حرارة وكمية المياه الجاري الإمداد بها لضمان الامتثال للمتطلبات، انظر البيانات الفنية.

## إرشاد

يجب مراعاة التشريعات التي ينص عليها مرفق الإمداد بالماء.

- لا يُسمح بالعمل باستخدام مواد التنظيف إلا في أماكن العمل  
غير المنفذة للسوائل مع وجود وصلة بقناة المياه المتسخة. لا  
يُسمح بوصول مواد التنظيف إلى المياه أو إلى التربة السطحية.  
استخدام المياه من مجاري المياه العامة غير مسموح به في  
بعض البلدان.

#### إرشادات حول مواد المحتويات (REACH)

تجد المعلومات الحالية حول المحتويات على الموقع:  
[www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

### الاستخدام المطابق للتعليمات

استخدم منظفات الضغط العالي للاستعمال المنزلي فقط.  
منظفات الضغط العالي مخصصة لتنظيف الماكينات والسيارات  
والمباني والعدد والواجهات والشرفات ومعدات الحدائق وغيرها  
وذلك باستخدام الضغط العالي لشعاع المياه.

### الملحقات التكميلية وقطع الغيار

استخدام الملحقات التكميلية الأصلية وقطع الغيار الأصلية فقط،  
والتي تضمن تشغيل الجهاز بشكل آمن وخالٍ من الاختلالات.  
تجد المعلومات الخاصة بالملحقات التكميلية وقطع الغيار على  
الموقع [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

### محتوى التسليم

محتوى تسليم الجهاز مصور على العبوة. تأكد من وجود جميع  
محتويات العبوة عند فتحها. وفي حالة نقص أية ملحقات تكميلية أو  
اكتشاف أي تلف بها ناتج عن عملية النقل، يرجى إخطار البائع.

### نظرة عامة للجهاز

للصور، انظر صفحات الأشكال  
الرسم التوضيحية مثالية، وقد تختلف التفاصيل  
صورة إيضاحية A  
صورة إيضاحية B

- 1 قاعدة مع مقبض للحمل
- 2 وصلة المياه مع مصفاء مُركبة
- 3 عجلة

- 4 مد خرطوم الضغط العالي
- 5 أدر مفتاح الجهاز إلى الوضع "0/OFF" / "I/ON"
- 6 حامل ماسورة الرش
- 7 خرطوم الضغط العالي
- 8 \* توصيل زجاجة مواد التنظيف
- 9 حامل مسدس الضغط العالي
- 10 الرش المتعدد 3 في 1، أنبوب الرش
- 11 مسدس الضغط العالي
- 12 الشاشة
- 13 زر تحرير غطاء درج البطارية
- 14 غطاء درج البطارية
- 15 درج البطارية
- 16 "4/-" - الأزرار
- 17 قفل ذراع الزناد
- 18 زر تحرير خرطوم الضغط العالي
- 19 ذراع الزناد
- 20 مقبض ثلوسكوبي
- 21 مقبض الحمل
- 22 خطاف خرطوم الضغط العالي
- 23 بكرة خرطوم الضغط العالي

- 24 مقبض عمود الكرنك
- 25 لوحة الطراز
- 26 درج الملحقات
- 27 خطاف الشبكة
- 28 شبكة الملحقات
- 29 كابل مع قابس شبكة
- 30 توصيل وصلة المياه
- 31 \*\* خرطوم الحدائق
- 32 \* خرطوم الشفط من KÄRCHER

- \* متوفر اختياريًا  
\*\* ضروري بشكل إضافي

### الشاشة

#### صورة إيضاحية C

- 1 مجال الاستخدام  
1SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)  
بمستوى ضغط لكل منهما)
- 2 مؤشر وظيفة BOOST
- 3 نوع النفث الذي يُنصح به (نفث مسطح / شعاع مادة التنظيف /  
كاشط الأوساخ)
- 4 بيان البلوتوث®-الإتصال
- 5 قوة الإشارة (4 درجات)
- 6 حالة البطارية (فارغة، شبه فارغة، متوسطة، ممتلئة)
- 7 درجة مادة التنظيف (1 / 2 / 3)

### التركيب

للاشكال، انظر صفحة الصور.  
قبل بدء التشغيل يجب بتركيب الأجزاء المرفقة بالجهاز.

#### تركيب شبكة الملحقات

1. علّق شبكة الملحقات بخطافات شبكة حجرة الملحقات.

#### صورة إيضاحية D

### أدخل خرطوم الضغط العالي من خلال مجرى خرطوم الضغط العالي

1. إدخال خرطوم الضغط العالي من الخلف من خلال مجرى  
خرطوم الضغط العالي.

#### صورة إيضاحية E

#### تركيب التوصيلات الخاصة بوصلة المياه

1. ربط التوصيلات الخاصة بوصلات المياه في موضع وصلات المياه  
بالجهاز.

#### صورة إيضاحية F

### التشغيل الأولي

#### إرشاد

إذا كنت لا ترغب التحكم بالجهاز عن طريق جهازك المحمول عبر  
البلوتوث®، ما عليك سوى تنفيذ الخطوات الواردة في قسم "إقران  
مسدس الضغط العالي".

#### يجب تنزيل التطبيق وتسجيل جهازك

1. تنزيل تطبيق KÄRCHER Home & Garden. انظر تطبيق  
KÄRCHER Home & Garden App.
2. بدء تشغيل تطبيق KÄRCHER Home & Garden.
3. تسجيل الدخول في تطبيق KÄRCHER Home & Garden.
4. إنشاء حساب لهذا إذا لزم الأمر.  
مسح رمز QR المرفق صوتيًا.  
فيتم تسجيل منظف الضغط العالي.

## تعليمات السلامة العامة

**⚠️ خطر •** خطر الاختناق. يجب عليك إبعاد أكياس التعبئة والتغليف عن متناول الأطفال.

**⚠️ تحذير •** استخدم الجهاز وفقاً للغرض المحدد له فقط. عليك مراعاة الظروف المحيطة والانتباه عند استخدام الجهاز إلى الأشخاص الآخرين وخاصة الأطفال منهم. • يسمح للأشخاص الذين لديهم قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة أو الذين لا تتوافر لديهم الخبرة والمعرفة الكافية، أن يستخدموا الجهاز بشرط الإشراف عليهم بشكل صحيح، أو إذا تم بعد حصولهم على تعليمات بشأن كيفية الاستخدام الآمن للجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم ومعرفتهم بالمخاطر المرتبطة به. • لا يسمح للأطفال بتشغيل الجهاز. • يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.

**⚠️ تنويه •** تجهيزات السلامة تخدم حمايتك. لا تقم بتغيير أو تجاوز تجهيزات السلامة أبداً.

## تجهيزات السلامة

**⚠️ تحذير**  
**خطر الإصابة**

إصابات خطيرة بسبب فقد تجهيزات السلامة أو تعديلها أو عدم فعاليتها.  
لا تتجاوز تجهيزات السلامة أو تزيلها أو تجعلها غير فعالة. تجهيزات السلامة تخدم حمايتك.

## مفتاح الجهاز

مفتاح الجهاز يمنع تشغيل الجهاز دون قصد.

## قفل ذراع الزناد

القفل يحجب ذراع الزناد ويحول دون بدء تشغيل الجهاز بلا قصد.

## وظيفة الإيقاف التلقائي

إذا تم تحرير ذراع الزناد، يوقف مفتاح الضغط مضخة الضغط العالي، ويوقف شعاع الضغط العالي. عند شد ذراع الزناد فتعمل مضخة الضغط العالي.

## مفتاح حماية المحرك

في حالة وجود تيار عالي للغاية، يُقفل مفتاح حماية المحرك الجهاز.

## رموز على الجهاز

لا توجه شعاع الضغط العالي على الأشخاص، أو الحيوانات، أو أي معدات كهربائية فعالة أو على الجهاز نفسه.  
حماية الجهاز من التجمد.

لا يسمح بتوصيل الجهاز مباشرة بشبكة مياه الشرب العامة.



## حماية البيئة

المواد المستخدمة في التغليف قابلة لإعادة التدوير. لا تتخلص من العبوات في النفايات المنزلية، بل يجب وضعها في نفايات إعادة التدوير.  
تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد قيمة قابلة لإعادة التدوير وغالباً ما تحتوي أيضاً على مكونات مثل البطاريات أو المراكبات أو حزم البطاريات أو مواد التشحيم أو الزيوت والتي قد تشكل خطورة على الصحة والبيئة في حالة التعامل معها بشكل غير صحيح أو إذا تم التخلص منها بصورة خاطئة. إلا أن هذه المكونات ضرورية لتشغيل الجهاز بصورة سليمة. لا يجوز التخلص من الأجهزة المميزة بهذا الرمز مع النفايات المنزلية. قم بإزالة البطاريات والمراكبات وحزم البطاريات من الجهاز القديم، حيث تم شرح طريقة الإزالة في دليل التشغيل. تتخلص من البطارية والمراكبات وحزم البطارية بشكل منفصل عبر أنظمة تجميع مناسبة.

أعمال التنظيف التي ينتج عنها مياه صرف تحتوي على الزيت، مثل يسمح بغسل المحركات وغسل الجزء السفلي من الهيكل فقط في أماكن الغسيل المزودة بفاصل للزيت.

لذلك كابلات التمديد الكهربائية المرخصة والمميزة ومزودة بمقطع عرضي للكابل كافي: 10-1 مم<sup>2</sup>، 1.5 مم<sup>2</sup>، 10-30 مم<sup>2</sup>، 2.5 مم<sup>2</sup>

**⚠️ تنويه •** فك كابل التمديد الكهربائي دائماً بشكل كامل من بكرة الكابل الكهربائي. • يجب عند التوقف عن العمل لفترة استراحة طويلة وبعد الاستخدام إيقاف الجهاز عن طريق المفتاح الرئيسي / فتحة الجهاز وكذلك فصل القابس الكهربائي أيضاً.

## التشغيل باستخدام مادة تنظيف

**⚠️ تحذير •** يمكن أن يؤدي استعمال مواد التنظيف غير الصحيحة إلى حدوث إصابات خطيرة أو إلى حدوث التسمم.

**⚠️ تنويه •** خزن مواد التنظيف بعيداً عن متناول الأطفال.  
• استخدم مواد التنظيف الموردة مع الجهاز أو التي تنصح بها الجهة الصانعة فقط. استخدم مواد التنظيف الأخرى أو المواد الكيميائية يمكن أن تضر بسلامة الجهاز.

## الجهاز المزود ببطاريات

**⚠️ خطر •** قد يتلعق الأطفال أو من يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية بالبطاريات بسبب نقص الخبرة أو المعرفة. ابق البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال وهؤلاء الأشخاص. ابتلع البطارية حالة طارئة تتطلب تلقى عناية طبية فورية. • لا تعرض الجهاز والبطارية إلى أشعة الشمس القوية، الحرارة أو النار.

**⚠️ تحذير •** بعد شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن أمراً خطيراً للغاية ويمكن أن يؤدي إلى انفجارات وحرارة وأضرار جسيمة. لا تشحن سوى البطاريات التي تم تمييزها بوضوح على أنها قابلة لإعادة الشحن. • السائل المتسرب من البطارية قد يسبب تهيجات جلدية أو حروق أو يضر العينين. تحتوي البطاريات على مواد سامة قد تسبب مشاكل صحية إذا تم ابتلاعها أو استنشاقها. ارتد دائماً القفازات عند التعامل مع البطارية التي بها تسرب لتجنب ملامسة الجلد. إذا لامس السائل المتسرب الجلد أو العينين، فاشطف المناطق المصابة على الفور جيداً بالماء واستشر الطبيب. • قد يتسبب قصر الدائرة الطرفية (-/+) لأقطاب البطارية في حدوث انفجار واشتعال. لا تقصر دائرة الأقطاب (+/-) في البطارية والجهاز. لا تقم بتخزين البطاريات في حاويات معدنية أو أجزاء معدنية أخرى.

**⚠️ تنويه •** تحتوي البطاريات على مكونات خطيرة قد تسبب أضراراً جسيمة بالبيئة. لا تتخلص من البطاريات مع النفايات المنزلية، ولكن بشكل صحيح في نقطة التجميع أو مركز إعادة التدوير.

**تنبيه •** يوجد في هذا الجهاز بطاريات غير قابلة لإعادة الشحن. حيز البطارية محمي تقنياً من الفتح العرضي. عليك أيضاً مراعاة الإرشادات في دليل التشغيل عند تبديل البطارية. • عند تركيب البطاريات، انتبه إلى القطبية الصحيحة وفقاً للعلامات الموجودة في حيز البطارية (-/+) وعلى البطاريات. • لا تخطط البطاريات الجديدة والقديمة أو بطاريات من أنواع مختلفة، فقد يتسبب ذلك في تفريغ غير متساو وحدوث ضرر. • لا تستخدم البطاريات التالفة أو المعدلة. • ازل البطاريات من الجهاز إذا لم يتم استخدامها لفترة طويلة لمنع التسرب والتآكل. • يجب إزالة البطاريات التالفة أو الفارغة من الجهاز، والتخلص منها طبقاً للقوانين السارية.

## العناية والصيانة

**⚠️ تحذير •** فصل القابس الكهربائي قبل إجراء أي أعمال للصيانة والعناية. • يجب ألا يتم أعمال التنظيف وصيانة المستخدم من قبل الأطفال.

**⚠️ تنويه •** عليك إجراء أعمال الإصلاح أو الأعمال الأخرى على القطع الكهربائية من قبل مركز خدمة معتمدة فقط.

**تنبيه •** لا تستخدم مادة الأسيتون أو مواد حمضية غير مخففة أو مواد مذيبة لأن هذه المواد ستضر بالمواد المستخدمة في الجهاز.

## النقل

**⚠️ تنويه**

• خطر الحوادث والإصابة. عند النقل والتخزين، عليك مراعاة وزن الجهاز، انظر البيانات الفنية.

## المحتويات

17	تطبيق KÄRCHER Home & Garden App .....
17	إرشادات السلامة .....
18	تجهيزات السلامة .....
18	رموز على الجهاز .....
18	حماية البيئة .....
19	الاستخدام المطابق للتعليمات .....
19	الملحقات التكميلية وقطع الغيار .....
19	محتوى التسليم .....
19	نظرة عامة للجهاز .....
19	التركيب .....
19	التشغيل الأولي .....
20	بدء التشغيل .....
20	التشغيل .....
22	النقل .....
22	التخزين .....
22	العناية والصيانة .....
23	المساعدة في حالة حدوث أعطال .....
24	الضمان .....
24	البيانات الفنية .....

## تطبيق KÄRCHER Home & Garden App

باستخدام تطبيق KÄRCHER Home & Garden، يمكنك الاستفادة من المزايا التالية عند استخدام جهازك:

- نصائح الاستخدام ومعارف الخبراء
- معلومات المنتج ونظرة عامة على الملحقات وتعليمات التشغيل
- وسائل المساعدة والاتصال بالخدمة
- المتجر على الإنترنت - عروض حصرية وأكثر من ذلك بكثير
- امسح الكود على العبوة أو حمل تطبيق KÄRCHER Home & Garden من متجر التطبيقات الخاص بك وسجل منتجك بسهولة.

## إرشادات السلامة

- اقرأ فصل السلامة هذا ودليل التشغيل الأصلي هذا أيضا قبل استخدام الجهاز لأول مرة. ثم تصرف طبقا لذلك. حافظ على دليل التشغيل الأصلي للاستخدام لاحقاً أو تسليمه للمالك التالي.
- عليك إلى جانب الإرشادات الواردة في دليل التشغيل مراعاة القواعد العامة للسلامة والوقاية من الحوادث والتي يحددها المشرع القانوني.
  - تشير علامات الإرشاد والتحذير الموجودة على الجهاز إلى الإرشادات الهامة للتشغيل الآمن.

## درجات الخطر

### ⚠️ خطر

- إشارة إلى خطر مباشر وشيك الحوادث وقد يؤدي إلى إصابات جسيمة بالغة أو إلى الوفاة.

### ⚠️ تحذير

- إشارة إلى موقف قد تخفف المخاطر وقد يؤدي إلى إصابات جسيمة بالغة أو إلى الوفاة.

### ⚠️ تنويه

- إشارة إلى موقف قد تخفف المخاطر وقد يؤدي إلى إصابات بسيطة.

### ⚠️ تنبيه

- إشارة إلى موقف قد تخفف المخاطر وقد يؤدي إلى حدوث أضرار مادية.

## التشغيل

### ⚠️ خطر

• يُمنع منعاً باتاً التشغيل في المناطق القابلة للانفجار.  
• لا تقم بشفط مواد مدمية أو سوائل تحتوي على مواد مدمية أو مواد حمضية غير مخففة أبداً. وهذه تشمل على سبيل المثال البنزين، مواد إضافية للألوان أو وقود التدفئة. الرذاذ قابل للاشتعال والانفجار وسام. • إطارات السيارات التابعة /صمامات الإطارات تشكل مصدر خطر على الحياة. إطارات السيارات /صمامات الإطارات يمكن أن

تتضرر أو تتفجر عن طريق استخدام شعاع الضغط العالي. أول علامة على ذلك هو تغيير لون الإطار عليك المحافظة على مسافة 30 سم على الأقل. من الشعاع عند تنظيف السيارة عن إطارات السيارة / صمامات الإطارات.

⚠️ **تحذير** • لا تستخدم الجهاز بالقرب من تواجد أشخاص آخرين لا يرتدون ملابس واقية مناسبة. • لا توجه شعاع الضغط العالي على نفسك مثلاً على ملابسك أو حذائك لتنظيفه. • لا توجه شعاع الضغط العالي على الأشخاص، الحيوانات، معدات كهربائية فعالة أو على الجهاز نفسه. • لا تقوم برش أي أشياء تحتوي على مواد ضارة بالصحة (الأسبست مثلاً). • تأكد قبل كل استخدام من أن الجهاز ومحلقاته في حالة سليمة وأمنة للتشغيل مثلاً خرطوم الضغط العالي، مدسوس الضغط العالي وتجهيزات السلامة أيضاً. لا تستخدم الجهاز عند وجود تلف فيه. قم بتغيير الأجزاء التالفة فوراً. • استخدم خرطوم الضغط العالي والتجهيزات والقنارات التي تصنع بها الجهة الصانعة. • خطر الحراق. عند فصل مدخل الخرطوم أو خرطوم الضغط العالي يمكن أن يخرج ماء ساخن من الوصلات بعد التشغيل.

⚠️ **تنويه** • لا تستخدم الجهاز أبداً بدون قاطع للنظام بشبكة مياه الشرب وفقاً للوائح السارية. تأكد من أن وصلة الشبكة المائنة بمنزلك التي تم توصيلها بجهاز التنظيف بالضغط العالي مزودة بفاصل للنظام وفقاً لمعيار EN 12729 Typ BA. • الماء الذي تمر عن طريق فاصل النظام لا تصلح بعد ذلك للشرب. • لا تترك الجهاز دون مراقبة أبداً طالما يكون مشغلاً. • يتم عن طريق المياه الخارجة من فوهة الضغط العالي توليد قوة ارتدادية بمدسوس الضغط العالي. قم بتأمين مكان وقوفك بشكل آمن وامسك مدسوس الضغط العالي وانبوب الشعاع بشكل ثابت. • حوادث وإضرار ناجمة عن سقوط الجهاز. يجب عليك ضمان السلامة قبل إجراء أي عمل على الجهاز أو قبل استخدام الجهاز.

⚠️ **تنبيه** • لا تستخدم الجهاز عندما تكون درجات الحرارة تحت 0 °مئوية.

## معدات الحماية الشخصية

⚠️ **تنويه** • ارتدي ملابس واقية مناسبة ونظارة واقية لحماية نفسك من رذاذ الماء والأوساخ المتطايرة. • يمكن أن ينشأ بهاء جوي/أبروسول أثناء استعمال جهاز التنظيف بالضغط العالي. يمكن أن يؤدي استنشاق الهباء الجوي إلى حدوث أضرار صحية. اعتماداً على نوع الاستخدام، يمكن أن يساعد استعمال فوّهات محمية بالكامل (منظف سطحي مثلاً) في تقليل انبعاث الهباء الجوي بشكل كبير. ارتدي تبعا للمكان المراد تنظيفه، قناع واقٍ للتنفس من فئة FFP 2 أو ما يعادلها لحماية نفسك من استنشاق الهباء الجوي عندما يكون استخدام فوهة محمية بالكامل غير ممكناً.

## خطر الصعق الكهربائي

⚠️ **خطر** • قم بتوصيل أجهزة فئة الحماية أ بمصادر التيار الكهربائي المأرضة بشكل سليم فقط. • قم بتوصيل الجهاز بتيار متردد فقط. يجب أن يتوافق الجهد الموجود على لوحة الطراز مع جهد مصدر التيار. • استخدم الجهاز عن طريق قاطع الدائرة الكهربائية فقط (30 مللي أمبير حد أقصى). • لا تمس القابس الكهربائي والمقبس بأيدي مبللة بالماء نهائياً. • يجب أن يكون القابس الكهربائي وفارزة كابل التمديد الكهربائي مقاومة ضد الماء ولا يسمح بوضعهما في الماء. • لا يسمح بوضع القارعة على الأرض. • استخدم بكرات الكابل الكهربائي التي تتضمن تواجده القوابس الكهربائية بقد 60 مم فوق الأرض على الأقل. • يجب أن تكون جميع الأجزاء الموصلة للتيار الكهربائي في مكان العمل محمية من أشعة الماء.

⚠️ **تحذير** • قم بتوصيل الجهاز بوصلة كهربائية يكون تم شرائها من متجر متخصص ببيع الأجهزة الكهربائية وفقاً لمعيار 4-1 60364 IEC. • تأكد قبل كل استخدام للجهاز من عدم وجود تلف في كابل التيار الكهربائي والقابس. عند تعرض كابل التيار الكهربائي للتلف، يجب استبداله على الفور عن طريق الشركة المصنعة، أو مركز خدمة العملاء المعتمد، أو كهربائي متخصص، وذلك لتجنب أي مخاطر. • لا تقم بالحاق أضرار أو إتلاف كابل التوصيل الكهربائي وكابل التمديد الكهربائي عن طريق الدھس، سحق، الشد أو فعل شيء به من هذا القبيل. قم بحماية كابل التوصيل الكهربائي من الحرارة، الزيت والجفاف الحادة. • كالمات التمديد الكهربائي غير المناسبة يمكن أن تكون مصدر للخطر. استخدم في الهواء الطلق







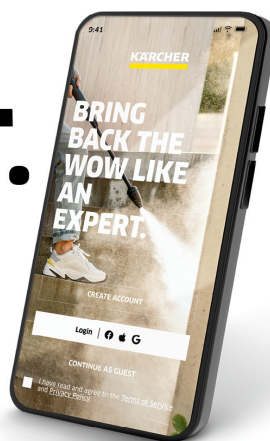


# REGISTER TO BENEFIT.



Scan QR Code for download  
and easy product registra-  
tion in Home & Garden App  
or website.

[karcher.com/register](https://karcher.com/register)



DE – Laden Sie die Home & Garden App herunter, um Ihr Gerät zu registrieren und volle Unterstützung bei der Reinigung zu erhalten.

- Steuerung von smarten Produkten
- Anwendungstipps & Expertenwissen
- Produktinformationen, Zubehör-Übersicht und Betriebsanleitungen
- Hilfestellungen und Service-Kontakt
- Onlineshop, exklusive Angebote und vieles mehr

EN – Download the Home & Garden App to register your device for full support in cleaning.

- Control of smart products
- Application tips & expert knowledge
- Product information, overview of accessories and operating instructions
- Support and service contact
- Online shop – exclusive offers and much more

FR – Téléchargez l'application Home & Garden pour enregistrer votre appareil et bénéficier d'une assistance complète en matière de nettoyage.

- Contrôle des produits intelligents
- Conseils d'utilisation & expertise
- Informations sur les produits, présentation des accessoires et manuels d'utilisation
- Aide et contact de service
- Boutique en ligne – offres exclusives et bien plus encore

ES – Descarga la aplicación Home & Garden para registrar tu equipo y disfrutar de todas las ventajas de la limpieza.

- Control de productos inteligentes
- Consejos de aplicación y conocimientos de expertos
- Información sobre el producto, resumen de accesorios y manual de instrucciones
- Asistencia y contacto para el servicio
- Tienda en línea: ofertas exclusivas y mucho más

[karcher.com/dealersearch](https://karcher.com/dealersearch)

Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
71364 Winnenden (Germany)